www.noorinternational.net

22	Et pourquoi n'adorerais-je pas Celui Qui m'a créé (sans modèle préalable) et vers Qui vous devez retourner ?	وَمَا لِيَ لَآ أَعْبُدُ ٱلَّذِى فَطَرَنِى وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾
23	Prendrais-je en dehors de Lui des divinités qui, si le Tout Clément me voulait du mal, ne sauraient en rien intercéder en ma faveur, ni ne me seraient d'aucun secours ?	ءَأَتَّخِذُ مِن دُونِهِۦٓ ءَالِهَةً إِن يُرِدْنِ ٱلرَّحْمَٰنُ بِضُرٍّ لَّا تُغْنِ عَنِّى شَفَٰعَتُهُمْ شَيْـًٔا وَلَا يُنقِذُونِ ﴿٢٣﴾
24	Je serais alors dans un égarement évident.	إِنِّىٓ إِذًا لَّفِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾
25	J'ai cru en votre Seigneur, (ô Messagers), écoutez-moi. »	إِنِّىٓ ءَامَنتُ بِرَبِّكُمْ فَٱسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾
26	(Mis à mort pour cet aveu), il s'entendit dire : « Entre au Paradis ! » « Si seulement mon peuple savait, s'exclama-t-il,	قِيلَ ٱدْخُلِ ٱلْجَنَّةَ ۖ قَالَ يَٰلَيْتَ قَوْمِى يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾
27	que mon Seigneur m'a pardonné et m'a placé parmi ceux qui sont honorés ! »	بِمَا غَفَرَ لِى رَبِّى وَجَعَلَنِى مِنَ ٱلْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾
28	Nous ne fîmes descendre du ciel, après lui, aucune armée sur son peuple, et Nous ne comptions pas en faire descendre.	۞ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِۦ مِنۢ بَعْدِهِۦ مِن جُندٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَمَا كُنَّا مُنزِلِينَ ﴿٢٨﴾
29	Il n'y eut qu'un seul Cri, et les voilà inertes.	إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَٰحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَٰمِدُونَ ﴿٢٩﴾
30	Combien triste (est la conduite des) humains ! Jamais Messager ne vient vers eux sans qu'ils ne le tournent en dérision !	يَٰحَسْرَةً عَلَى ٱلْعِبَادِ ۚ مَا يَأْتِيهِم مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٠﴾

www.noorinternational.net

أَلَمْ يَرَوْا۟ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّنَ ٱلْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

31 N'ont-ils donc pas vu combien de générations Nous avons fait périr avant eux et qu'ils ne verront plus vers eux revenir ?

وَإِن كُلٌّ لَّمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

32 Or tous devant Nous devront comparaître.

وَءَايَةٌ لَّهُمُ ٱلْأَرْضُ ٱلْمَيْتَةُ أَحْيَيْنَٰهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

33 Un Signe pour eux est la terre déjà morte que Nous faisons revivre, et de laquelle Nous faisons sortir des grains dont ils se nourrissent.

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّٰتٍ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَٰبٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ ٱلْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

34 Nous y avons placé des jardins de palmiers et de vignes, et nous y avons fait jaillir des sources,

لِيَأْكُلُوا۟ مِن ثَمَرِهِۦ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

35 afin qu'ils se nourrissent de Ses fruits, que leurs propres mains n'ont point produits. N'en rendent-ils pas grâces ?

سُبْحَٰنَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلْأَزْوَٰجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنۢبِتُ ٱلْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

36 Gloire soit rendue à Celui Qui a créé tous les couples qui poussent à partir de la terre, d'eux-mêmes, et de ce dont ils n'ont aucune connaissance !

وَءَايَةٌ لَّهُمُ ٱلَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ ٱلنَّهَارَ فَإِذَا هُم مُّظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

37 Un Signe pour eux est aussi la nuit dont Nous dépouillons le jour, et les voilà dans les ténèbres.

وَٱلشَّمْسُ تَجْرِى لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ ٱلْعَزِيزِ ٱلْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

38 Le soleil poursuit sa course vers un repère qui lui est propre : voilà la détermination du Tout - Puissant, de l'Omniscient.

www.noorinternational.net

وَٱلْقَمَرَ قَدَّرْنَٰهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَٱلْعُرْجُونِ ٱلْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

39 À la lune Nous avons déterminé des phases[427] jusqu'à ce qu'elle devienne comme une vieille branche d'un régime de dattes.

لَا ٱلشَّمْسُ يَنۢبَغِى لَهَآ أَن تُدْرِكَ ٱلْقَمَرَ وَلَا ٱلَّيْلُ سَابِقُ ٱلنَّهَارِ ۚ وَكُلٌّ فِى فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

40 Ni le soleil ne devra rattraper la lune, ni la nuit devancer le jour : chacun navigue sur une orbite.

وَءَايَةٌ لَّهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِى ٱلْفُلْكِ ٱلْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

41 Un Signe encore pour eux est que Nous avons transporté leur descendance sur l'Arche chargée.

وَخَلَقْنَا لَهُم مِّن مِّثْلِهِۦ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

42 Et Nous avons créé pour eux des (vaisseaux) semblables sur lesquels ils peuvent embarquer.

وَإِن نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنقَذُونَ ﴿٤٣﴾

43 Et si Nous le voulions, Nous les noierions. Nul ne pourrait venir à leur secours et ils ne seraient pas sauvés.

إِلَّا رَحْمَةً مِّنَّا وَمَتَٰعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

44 Sauf par une miséricorde (venant) de Nous, et pour les faire jouir de (ce bas monde) pour quelque temps encore.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱتَّقُوا۟ مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

45 Lorsqu'il leur est dit : « Craignez ce qu'il y a devant vous et ce qu'il y a derrière vous,[428] peut-être vous sera-t-il fait miséricorde ! » (ils n'y prêtent aucune attention).

وَمَا تَأْتِيهِم مِّنْ ءَايَةٍ مِّنْ ءَايَٰتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا۟ عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

46 Aucun Signe ne leur parvient, parmi les Signes de leur Seigneur, dont ils ne se détournent insouciants.

---

[427] Sur le sens du mot « phase » en astronomie, voir la note 213.

[428] Devant vous : le châtiment de l'autre monde ; derrière vous : les malheurs et l'adversité du bas monde.

www.noorinternational.net

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنفِقُوا۟ مِمَّا رَزَقَكُمُ ٱللَّهُ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لِلَّذِينَ ءَامَنُوٓا۟ أَنُطْعِمُ مَن لَّوْ يَشَآءُ ٱللَّهُ أَطْعَمَهُۥٓ إِنْ أَنتُمْ إِلَّا فِى ضَلَٰلٍ مُّبِينٍ ﴿٤٧﴾

47 Quand il leur est dit : « Dépensez de ce qu'Allah vous a dispensé ! » les mécréants disent aux croyants : « Allons-nous nourrir celui qu'Allah, s'Il le voulait, nourrirait Lui-même ? Vous êtes manifestement dans l'erreur ! »

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا ٱلْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَٰدِقِينَ ﴿٤٨﴾

48 Ils disent aussi : « À quand donc cette promesse si ce que vous dites est vrai ? »

مَا يَنظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَٰحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

49 Ils n'ont à attendre qu'un seul Cri qui les surprendra pendant qu'ils se disputent.

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَآ إِلَىٰٓ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

50 Ils ne pourront alors dire leurs dernières volontés, ni ne pourront revenir auprès de leurs familles.

وَنُفِخَ فِى ٱلصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ ٱلْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنسِلُونَ ﴿٥١﴾

51 Il sera soufflé dans le Cor, et voilà que, (sortis) des tombes, ils accourront tous vers leur Seigneur.

قَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَا مَنۢ بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا ۜ هَٰذَا مَا وَعَدَ ٱلرَّحْمَٰنُ وَصَدَقَ ٱلْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

52 « Malheur à nous ! s'écrieront-ils. Qui nous a donc repris à ce lieu de sommeil qui était le nôtre ? » Voilà ce que le Tout Clément avait promis, et les Messagers disaient vrai.

إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَٰحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

53 Il n'y aura qu'un seul Cri, et tous devant Nous comparaîtront.

فَٱلْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْـًٔا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

54 Ce jour-là, aucune âme ne sera en rien lésée. Et vous ne serez rétribués que pour ce que vous faisiez.

www.noorinternational.net

55	Les hôtes du Paradis seront, ce jour-là, tout occupés à jouir de leur félicité.	إِنَّ أَصْحَٰبَ ٱلْجَنَّةِ ٱلْيَوْمَ فِى شُغُلٍ فَٰكِهُونَ ﴿٥٥﴾
56	Eux et leurs épouses seront sous les ombrages, accoudés sur les divans.	هُمْ وَأَزْوَٰجُهُمْ فِى ظِلَٰلٍ عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ مُتَّكِـُٔونَ ﴿٥٦﴾
57	Ils y auront des fruits et tout ce qu'ils demanderont.	لَهُمْ فِيهَا فَٰكِهَةٌ وَلَهُم مَّا يَدَّعُونَ ﴿٥٧﴾
58	« Paix ! *(Salâm)* » Telle sera la Parole d'un Seigneur Tout Miséricordieux.	سَلَٰمٌ قَوْلًا مِّن رَّبٍّ رَّحِيمٍ ﴿٥٨﴾
59	(Et aux autres, il sera dit) : « Et vous criminels ! Mettez-vous de côté,[429] aujourd'hui!	وَٱمْتَٰزُوا۟ ٱلْيَوْمَ أَيُّهَا ٱلْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾
60	Ne vous ai-Je pas enjoint, ô fils d'Adam, de ne point adorer Satan, qui est votre ennemi avéré,	۞ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ أَن لَّا تَعْبُدُوا۟ ٱلشَّيْطَٰنَ ۖ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾
61	et de M'adorer, car telle est la voie droite?	وَأَنِ ٱعْبُدُونِى ۚ هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾
62	Il a déjà fourvoyé bon nombre d'entre vous, ne pouviez-vous donc comprendre ?	وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا ۖ أَفَلَمْ تَكُونُوا۟ تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾
63	Voici la Géhenne qui vous était promise.	هَٰذِهِۦ جَهَنَّمُ ٱلَّتِى كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾
64	Brûlez-y, aujourd'hui, pour avoir été mécréants ! »	ٱصْلَوْهَا ٱلْيَوْمَ بِمَا كُنتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

[429] À distance des croyants, qui auront un tout autre traitement.

www.noorinternational.net

65	Ce jour-là, Nous scellerons leurs bouches, mais leurs mains Nous parleront et leurs pieds témoigneront de ce qu'ils auront acquis (comme œuvres).	ٱلْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰٓ أَفْوَٰهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَآ أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُم بِمَا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾
66	Et si Nous le voulions, Nous leur ôterions la vue et ils se précipiteraient (pour trouver) la voie. Mais comment donc pourraient-ils la voir ?	وَلَوْ نَشَآءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰٓ أَعْيُنِهِمْ فَٱسْتَبَقُوا۟ ٱلصِّرَٰطَ فَأَنَّىٰ يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾
67	Et si Nous le voulions, Nous leur donnerions d'autres aspects (en les clouant) à leurs places, et alors ils ne pourraient ni avancer ni reculer.	وَلَوْ نَشَآءُ لَمَسَخْنَٰهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا ٱسْتَطَٰعُوا۟ مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾
68	Celui à qui Nous donnons longue vie, Nous vouons sa création à la décrépitude. N'entendent-ils donc pas raison ?	وَمَن نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِى ٱلْخَلْقِ ۖ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾
69	Nous ne lui (Muhammad) avons jamais enseigné la poésie,[430] et cela ne lui sied point. Ce n'est qu'un Rappel et une Lecture parfaitement claire,[431]	وَمَا عَلَّمْنَٰهُ ٱلشِّعْرَ وَمَا يَنۢبَغِى لَهُۥٓ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ ﴿٦٩﴾
70	pour qu'il avertisse quiconque est vivant et que soit justifié l'accomplissement de la Parole (d'Allah) contre les mécréants.	لِّيُنذِرَ مَن كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ ٱلْقَوْلُ عَلَى ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧٠﴾

[430] Ce verset répond aux accusations des mécréants qui prétendaient, entre autres calomnies, que le Prophète (paix et bénédiction d'Allah sur lui) était poète et que le Coran était une forme de poésie.

[431] Le Coran.

www.noorinternational.net

71 N'ont-ils donc pas vu que Nous leur avons créé, parmi (ce que Nos Mains) ont fait, des bestiaux qu'ils peuvent s'approprier ?

أَوَلَمْ يَرَوْا۟ أَنَّا خَلَقْنَا لَهُم مِّمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَآ أَنْعَٰمًا فَهُمْ لَهَا مَٰلِكُونَ ﴿٧١﴾

72 Nous les leur avons soumis afin que pour les uns (ces bestiaux) servent de montures et pour les autres de nourriture.

وَذَلَّلْنَٰهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

73 Ils y trouvent diverses utilités et en obtiennent des boissons. Ne seront-ils reconnaissants ?

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَٰفِعُ وَمَشَارِبُ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

74 Ils ont pris en dehors d'Allah des divinités espérant obtenir leur secours.

وَٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٤﴾

75 Mais elles ne pourront les secourir et formeront une armée qui fera front contre eux.

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُندٌ مُّحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾

76 Que leurs propos ne t'affligent donc point ! Car Nous savons ce qu'ils gardent secret et ce qu'ils révèlent au grand jour.

فَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ ۘ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾

77 L'homme n'a-t-il pas vu que Nous l'avons créé d'une goutte de sperme ? Et voici qu'il se dresse en adversaire farouche.

أَوَلَمْ يَرَ ٱلْإِنسَٰنُ أَنَّا خَلَقْنَٰهُ مِن نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٧٧﴾

78 Il Nous donne un exemple et oublie sa propre création. Il s'écrie : « Qui donc fera revivre les ossements quand ils seront poussière ? »

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِىَ خَلْقَهُۥ ۖ قَالَ مَن يُحْىِ ٱلْعِظَٰمَ وَهِىَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾

www.noorinternational.net

79	Dis : « Les fera revivre Celui Qui leur a donné forme la première fois ! C'est Lui Qui, de Toute création, est parfaitement Savant ! »	قُلْ يُحْيِيهَا ٱلَّذِىٓ أَنشَأَهَآ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾
80	Celui Qui, à partir d'arbres verts, vous a donné le feu, et voilà que vous l'utilisez pour allumer.	ٱلَّذِى جَعَلَ لَكُم مِّنَ ٱلشَّجَرِ ٱلْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَآ أَنتُم مِّنْهُ تُوقِدُونَ ﴿٨٠﴾
81	Celui Qui a créé les cieux et la terre n'est-Il pas Capable de créer ce qui leur ressemble ? Oui, car Il est le Créateur Suprême, l'Omniscient !	أَوَلَيْسَ ٱلَّذِى خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ بِقَٰدِرٍ عَلَىٰٓ أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُم ۚ بَلَىٰ وَهُوَ ٱلْخَلَّٰقُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٨١﴾
82	Il n'a d'autre commandement, quand Il veut une chose, que de lui dire : « Sois ! » et elle est.	إِنَّمَآ أَمْرُهُۥٓ إِذَآ أَرَادَ شَيْـًٔا أَن يَقُولَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾
83	Gloire soit donc rendue à Celui Qui, en Sa Main, détient la royauté de Toute chose ! C'est vers Lui que vous serez ramenés !	فَسُبْحَٰنَ ٱلَّذِى بِيَدِهِۦ مَلَكُوتُ كُلِّ شَىْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

www.noorinternational.net

Sourate 37

AÇ-ÇÂFFÂT
(HARMONIEUSEMENT ALIGNÉS)

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ
Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

1	Par (les Anges) qui se tiennent harmonieusement alignés,	وَٱلصَّٰٓفَّٰتِ صَفًّا ﴿١﴾
2	qui poussent énergiquement (les nuages),	فَٱلزَّٰجِرَٰتِ زَجْرًا ﴿٢﴾
3	qui récitent le Rappel.	فَٱلتَّٰلِيَٰتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾
4	Votre Dieu est Un ;	إِنَّ إِلَٰهَكُمْ لَوَٰحِدٌ ﴿٤﴾
5	le Seigneur des cieux, de la terre, et de ce qu'il y a entre eux, le Seigneur des (divers) orients.[432]	رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ ٱلْمَشَٰرِقِ ﴿٥﴾
6	Nous avons paré le ciel le plus proche d'une parure (que sont) les étoiles,	إِنَّا زَيَّنَّا ٱلسَّمَآءَ ٱلدُّنْيَا بِزِينَةٍ ٱلْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾
7	et l'avons soigneusement protégé de tout démon rebelle.	وَحِفْظًا مِّن كُلِّ شَيْطَٰنٍ مَّارِدٍ ﴿٧﴾
8	Ils[433] ne peuvent écouter l'Assemblée Supérieure,[434] car ils seront assaillis de tous côtés.	لَّا يَسَّمَّعُونَ إِلَى ٱلْمَلَإِ ٱلْأَعْلَىٰ وَيُقْذَفُونَ مِن كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾
9	Ils sont au loin refoulés et auront un supplice permanent.	دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾

[432] Il n'y a pas un seul orient mais plusieurs. Selon le lieu où l'on se trouve, mais aussi selon les saisons, le soleil se lève à différents endroits.
[433] Les démons.
[434] Les Anges.

www.noorinternational.net

10	À l'exception de celui qui intercepte furtivement quelques propos, celui-là est alors suivi par un météore (à l'éclat) pénétrant.	إِلَّا مَنْ خَطِفَ ٱلْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُۥ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾
11	Demande-leur (aux mécréants) qui est plus difficile à créer : eux ou ceux que Nous avons créés ? Nous les avons créés d'argile gluante.	فَٱسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَم مَّنْ خَلَقْنَآ ۚ إِنَّا خَلَقْنَٰهُم مِّن طِينٍ لَّازِبٍ ﴿١١﴾
12	Toi tu t'étonnes, et eux ils se moquent !	بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٢﴾
13	Et quand (le Coran) leur est rappelé, ils ne se rappellent point.	وَإِذَا ذُكِّرُوا۟ لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾
14	Et quand ils voient un Signe, ils s'en moquent encore.	وَإِذَا رَأَوْا۟ ءَايَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٤﴾
15	Ils disent : « C'est là de la pure magie !	وَقَالُوٓا۟ إِنْ هَٰذَآ إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾
16	Est-il donc possible qu'une fois morts, réduits en poussière et en ossements, nous soyons ressuscités ?	أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿١٦﴾
17	Et en sera-t-il de même de nos premiers ancêtres ? »	أَوَءَابَآؤُنَا ٱلْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾
18	Dis : « Oui, et vous (en) serez tout humiliés. »	قُلْ نَعَمْ وَأَنتُمْ دَٰخِرُونَ ﴿١٨﴾
19	Il n'y aura certes qu'un seul Cri et ils seront là à observer.	فَإِنَّمَا هِىَ زَجْرَةٌ وَٰحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنظُرُونَ ﴿١٩﴾
20	Ils diront : « Malheur à nous, c'est bien le Jour de la Rétribution ! »	وَقَالُوا۟ يَٰوَيْلَنَا هَٰذَا يَوْمُ ٱلدِّينِ ﴿٢٠﴾
21	Il leur sera répondu : « Oui, c'est le Jour du Jugement que vous teniez pour un mensonge.	هَٰذَا يَوْمُ ٱلْفَصْلِ ٱلَّذِى كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿٢١﴾

www.noorinternational.net

22	Que soient donc rassemblés ceux qui ont commis des injustices, ainsi que leurs semblables et tout ce qu'ils adoraient,	ٱحْشُرُوا۟ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ وَأَزْوَٰجَهُمْ وَمَا كَانُوا۟ يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾
23	en dehors d'Allah. Conduisez-les vers la voie (menant à) la Fournaise !	مِن دُونِ ٱللَّهِ فَٱهْدُوهُمْ إِلَىٰ صِرَٰطِ ٱلْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾
24	Arrêtez-les, car ils seront questionnés ! »	وَقِفُوهُمْ ۖ إِنَّهُم مَّسْـُٔولُونَ ﴿٢٤﴾
25	« Pourquoi ne vous portez-vous pas secours les uns aux autres ? » (leur sera-t-il dit).	مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾
26	Mais, ce jour-là, ils seront résignés.	بَلْ هُمُ ٱلْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾
27	Les uns se tourneront alors vers les autres et les interrogeront.	وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ ﴿٢٧﴾
28	Ils diront : « Vous veniez à nous par la force (pour nous obliger à mécroire). »	قَالُوٓا۟ إِنَّكُمْ كُنتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ ٱلْيَمِينِ ﴿٢٨﴾
29	« C'est plutôt vous, leur répondront (leurs chefs), qui n'étiez pas croyants.	قَالُوا۟ بَل لَّمْ تَكُونُوا۟ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾
30	Et nous n'avions aucune autorité sur vous. Vous étiez vous-mêmes portés à la transgression.	وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُم مِّن سُلْطَٰنٍ ۖ بَلْ كُنتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾
31	Le verdict de notre Seigneur s'est donc accompli contre nous, et nous allons certainement goûter (le supplice).	فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَآ ۖ إِنَّا لَذَآئِقُونَ ﴿٣١﴾

www.noorinternational.net

32	Nous vous avons certes dévoyés car nous étions nous-mêmes dévoyés. »	فَأَغْوَيْنَٰكُمْ إِنَّا كُنَّا غَٰوِينَ ﴿٣٢﴾
33	Ce jour-là, ils subiront en commun le même supplice.	فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي ٱلْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾
34	C'est ce que, certainement, Nous ferons des criminels.	إِنَّا كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِٱلْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾
35	Eux, qui, lorsqu'il leur était dit : « Il n'y a point d'autre divinité qu'Allah » se montraient dédaigneux,	إِنَّهُمْ كَانُوٓا۟ إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾
36	et disaient : « Devons-nous renoncer à nos divinités au profit d'un poète fou ? »	وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوٓا۟ ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٦﴾
37	Non, il est venu apporter la vérité et confirmer les paroles des Messagers.	بَلْ جَآءَ بِٱلْحَقِّ وَصَدَّقَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾
38	Vous allez certes goûter le supplice très douloureux,	إِنَّكُمْ لَذَآئِقُوا۟ ٱلْعَذَابِ ٱلْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾
39	et n'aurez pour rétribution que le prix des actions que vous aurez commises,	وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾
40	excepté les élus parmi les serviteurs d'Allah.	إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾
41	Ceux-là auront (droit à) une récompense bien connue :	أُو۟لَٰٓئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾
42	des fruits. Et ils seront honorés,	فَوَٰكِهُ ۖ وَهُم مُّكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾
43	au milieu des Jardins des délices,	فِى جَنَّٰتِ ٱلنَّعِيمِ ﴿٤٣﴾

www.noorinternational.net

44	sur des couches et se faisant face.	عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَٰبِلِينَ ﴿٤٤﴾
45	Sera alors tournée entre eux une coupe remplie d'une source	يُطَافُ عَلَيْهِم بِكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ﴿٤٥﴾
46	blanche et que les buveurs trouveront délicieuse.	بَيْضَآءَ لَذَّةٍ لِّلشَّٰرِبِينَ ﴿٤٦﴾
47	Elle ne leur causera ni migraine ni ivresse.	لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنزَفُونَ ﴿٤٧﴾
48	À leurs côtés, il y aura des femmes (jeunes) au regard chaste, aux grands yeux noirs	وَعِندَهُمْ قَٰصِرَٰتُ ٱلطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾
49	et à (la peau) d'une blancheur semblable à celle des œufs bien gardés.	كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَّكْنُونٌ ﴿٤٩﴾
50	Les uns se tourneront alors vers les autres et s'interrogeront.	فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَآءَلُونَ ﴿٥٠﴾
51	L'un d'eux dira : « J'avais un compagnon,	قَالَ قَآئِلٌ مِّنْهُمْ إِنِّى كَانَ لِى قَرِينٌ ﴿٥١﴾
52	qui (me) demandait : "Es-tu vraiment de ceux qui croient ?	يَقُولُ أَئِنَّكَ لَمِنَ ٱلْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾
53	Une fois morts, réduits en poussière et ossements, aurons-nous à répondre de (nos actes) ?" »	أَئِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَٰمًا أَئِنَّا لَمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾
54	« Voulez-vous bien regarder d'en haut ? » proposera-t-il (à ses compagnons du Paradis). »	قَالَ هَلْ أَنتُم مُّطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾
55	Il regardera d'en haut et le verra au fin fond de la Fournaise.	فَٱطَّلَعَ فَرَءَاهُ فِى سَوَآءِ ٱلْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾
56	« Par Allah, lui dira-t-il, tu as failli me conduire à ma perte !	قَالَ تَٱللَّهِ إِن كِدتَّ لَتُرْدِينِ ﴿٥٦﴾

www.noorinternational.net

57	N'eût été la grâce de mon Seigneur, j'aurais été du nombre de ceux (appelés) à comparaître (pour le supplice).	وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنتُ مِنَ ٱلْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾
58	N'est-ce donc pas vrai que nous n'avons à mourir	أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾
59	que de notre première mort et point ne subirons le supplice ?	إِلَّا مَوْتَتَنَا ٱلْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٥٩﴾
60	C'est bien là le succès suprême !	إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾
61	Que ceux qui œuvrent, œuvrent donc pour une chose pareille !	لِمِثْلِ هَٰذَا فَلْيَعْمَلِ ٱلْعَٰمِلُونَ ﴿٦١﴾
62	Cela est-il meilleur accueil, ou l'arbre de *Zaqqûm*,[435]	أَذَٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ ٱلزَّقُّومِ ﴿٦٢﴾
63	que Nous avons réservé au supplice des injustes ?	إِنَّا جَعَلْنَٰهَا فِتْنَةً لِّلظَّٰلِمِينَ ﴿٦٣﴾
64	C'est un arbre qui sort du fin fond de la Fournaise.	إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِىٓ أَصْلِ ٱلْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾
65	Ses fruits sont comme les têtes des démons.	طَلْعُهَا كَأَنَّهُۥ رُءُوسُ ٱلشَّيَٰطِينِ ﴿٦٥﴾
66	Ils en mangeront et s'en rempliront le ventre.	فَإِنَّهُمْ لَءَاكِلُونَ مِنْهَا فَمَالِـُٔونَ مِنْهَا ٱلْبُطُونَ ﴿٦٦﴾
67	Et (pour breuvage), en plus, ils auront une mixture bouillante.	ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾
68	Puis leur retour ne sera que vers la Fournaise.	ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى ٱلْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾
69	Ils avaient en effet trouvé leurs ancêtres en plein égarement,	إِنَّهُمْ أَلْفَوْا ءَابَآءَهُمْ ضَآلِّينَ ﴿٦٩﴾

[435] Arbre de l'Enfer aux fruits amers.

www.noorinternational.net

70	Et s'étaient empressés à leur emboîter le pas.	فَهُمْ عَلَىٰٓ ءَاثَـٰرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾
71	La plupart des premiers (peuples) s'étaient égarés avant eux.	وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾
72	Et pourtant Nous leur avions envoyé des avertisseurs.	وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِم مُّنذِرِينَ ﴿٧٢﴾
73	Vois donc quel fut le sort de ceux qui avaient été (pourtant) avertis !	فَٱنظُرْ كَيْفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ ٱلْمُنذَرِينَ ﴿٧٣﴾
74	À l'exception des élus parmi les serviteurs d'Allah.	إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾
75	Noé Nous adressa un appel, et qui mieux que Nous répond (aux appels) !	وَلَقَدْ نَادَىٰنَا نُوحٌ فَلَنِعْمَ ٱلْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾
76	Nous le sauvâmes, lui et les siens, du grand péril.	وَنَجَّيْنَـٰهُ وَأَهْلَهُۥ مِنَ ٱلْكَرْبِ ٱلْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾
77	Nous fîmes que seule survécût sa descendance.	وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُۥ هُمُ ٱلْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾
78	et nous le fîmes passer à la postérité.	وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِى ٱلْـَٔاخِرِينَ ﴿٧٨﴾
79	Que la paix soit sur Noé dans tout l'Univers !	سَلَـٰمٌ عَلَىٰ نُوحٍ فِى ٱلْعَـٰلَمِينَ ﴿٧٩﴾
80	Ainsi rétribuons-Nous les bienfaiteurs !	إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾
81	Il fut l'un de Nos serviteurs croyants.	إِنَّهُۥ مِنْ عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾
82	Puis Nous noyâmes les autres.	ثُمَّ أَغْرَقْنَا ٱلْـَٔاخَرِينَ ﴿٨٢﴾
83	Parmi les adeptes (de Noé), fut certes Abraham.	۞ وَإِنَّ مِن شِيعَتِهِۦ لَإِبْرَٰهِيمَ ﴿٨٣﴾

www.noorinternational.net

84	Quand, revenant vers son Seigneur, le cœur pur,	إِذْ جَآءَ رَبَّهُۥ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾
85	il dit à son père et à son peuple : « Qu'adorez-vous ?	إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِۦ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾
86	Tenez-vous, en dehors d'Allah, à des divinités que vous avez vous-mêmes inventées ?	أَئِفْكًا ءَالِهَةً دُونَ ٱللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾
87	Que pensez-vous donc du Seigneur de l'Univers ? »	فَمَا ظَنُّكُم بِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٨٧﴾
88	Il jeta un regard vers les étoiles	فَنَظَرَ نَظْرَةً فِى ٱلنُّجُومِ ﴿٨٨﴾
89	et dit : « Je me sens malade. »[436]	فَقَالَ إِنِّى سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾
90	Ils s'en allèrent en lui tournant le dos.	فَتَوَلَّوْا۟ عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾
91	Il se faufila vers leurs divinités et leur dit : « Ne mangez-vous donc pas ?	فَرَاغَ إِلَىٰٓ ءَالِهَتِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾
92	Pourquoi ne dites-vous rien ? »	مَا لَكُمْ لَا تَنطِقُونَ ﴿٩٢﴾
93	Et il se jeta sur elles, les frappant de sa main droite.	فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًۢا بِٱلْيَمِينِ ﴿٩٣﴾
94	(Les autres gens de son peuple) accoururent alors vers lui.	فَأَقْبَلُوٓا۟ إِلَيْهِ يَزِفُّونَ ﴿٩٤﴾
95	« Adorez-vous donc, leur dit-il, ce que vous-mêmes avez sculpté ?	قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾
96	C'est pourtant Allah Qui vous a créés, vous et ce que vous faites ! »	وَٱللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

[436] C'était l'excuse trouvée par Abraham pour ne pas assister aux cérémonies païennes de son peuple.

www.noorinternational.net

97 « Faites construire pour lui un bûcher ! Qu'il soit jeté dans le brasier ! » s'écrièrent-t-ils.

قَالُوا۟ ٱبْنُوا۟ لَهُۥ بُنْيَـٰنًا فَأَلْقُوهُ فِى ٱلْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

98 Ils voulurent intriguer contre lui, mais ce sont eux que Nous avons humiliés.

فَأَرَادُوا۟ بِهِۦ كَيْدًا فَجَعَلْنَـٰهُمُ ٱلْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

99 Il dit : « Je m'en vais vers mon Seigneur, Qui me guidera.

وَقَالَ إِنِّى ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّى سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾

100 Seigneur ! Donne-moi (une descendance) qui soit du nombre des vertueux.

رَبِّ هَبْ لِى مِنَ ٱلصَّـٰلِحِينَ ﴿١٠٠﴾

101 Alors, Nous lui apprîmes, en heureuse nouvelle, (la venue au monde) d'un garçon magnanime.

فَبَشَّرْنَـٰهُ بِغُلَـٰمٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

102 Lorsque celui-ci fut en âge de le suivre là où il allait, il lui dit : « Ô mon fils, je me suis vu en songe en train de t'égorger ! Réfléchis un peu et dis-moi ce que tu en penses. » Il[437] répondit : « Père, fais ce qui t'est ordonné, et tu me trouveras, si Allah le veut, de ceux qui savent être patients (à la peine) ! »

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ ٱلسَّعْىَ قَالَ يَـٰبُنَىَّ إِنِّىٓ أَرَىٰ فِى ٱلْمَنَامِ أَنِّىٓ أَذْبَحُكَ فَٱنظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۚ قَالَ يَـٰٓأَبَتِ ٱفْعَلْ مَا تُؤْمَرُ ۖ سَتَجِدُنِىٓ إِن شَآءَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلصَّـٰبِرِينَ ﴿١٠٢﴾

103 Lorsque tous les deux se soumirent (à la volonté d'Allah), et (que le père) mit le front (de son fils) à même la terre,

فَلَمَّآ أَسْلَمَا وَتَلَّهُۥ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

104 Nous l'appelâmes : « Ô Abraham !

وَنَـٰدَيْنَـٰهُ أَن يَـٰٓإِبْرَٰهِيمُ ﴿١٠٤﴾

105 Tu viens d'accomplir la vision. C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaiteurs ! »

قَدْ صَدَّقْتَ ٱلرُّءْيَآ ۚ إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

[437] Son fils, Ismaël.

www.noorinternational.net

106	Ce fut là l'épreuve manifeste.	إِنَّ هَٰذَا لَهُوَ ٱلْبَلَٰٓؤُا۟ ٱلْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾
107	Nous rachetâmes (Ismaël) par une grandiose bête sacrificielle.	وَفَدَيْنَٰهُ بِذِبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾
108	Et Nous le fîmes passer à la postérité.	وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِى ٱلْـَٔاخِرِينَ ﴿١٠٨﴾
109	Que la paix soit sur Abraham !	سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ ﴿١٠٩﴾
110	Ainsi récompensons-Nous les bienfaiteurs.	كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾
111	Il fut l'un de Nos serviteurs croyants.	إِنَّهُۥ مِنْ عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾
112	Nous lui apprîmes, en heureuse annonce, la venue d'Isaac, Prophète du nombre des vertueux.	وَبَشَّرْنَٰهُ بِإِسْحَٰقَ نَبِيًّا مِّنَ ٱلصَّٰلِحِينَ ﴿١١٢﴾
113	Nous le bénîmes ainsi qu'Isaac, et il y eut parmi leur descendance qui est porté à faire le bien et qui est manifestement injuste envers lui-même.	وَبَٰرَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰٓ إِسْحَٰقَ ۚ وَمِن ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِۦ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾
114	Nous répandîmes Nos faveurs sur Moïse et Aaron.	وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ﴿١١٤﴾
115	Nous les sauvâmes, avec leur peuple, du grand péril.	وَنَجَّيْنَٰهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ ٱلْكَرْبِ ٱلْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾
116	Nous leur portâmes secours et ils furent les vainqueurs.	وَنَصَرْنَٰهُمْ فَكَانُوا۟ هُمُ ٱلْغَٰلِبِينَ ﴿١١٦﴾
117	Nous leur donnâmes le Livre explicite,	وَءَاتَيْنَٰهُمَا ٱلْكِتَٰبَ ٱلْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

www.noorinternational.net

118	et les conduisîmes vers la voie droite.	وَهَدَيْنَٰهُمَا ٱلصِّرَٰطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾
119	Nous les fîmes passer à la postérité.	وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِى ٱلْءَاخِرِينَ ﴿١١٩﴾
120	Que la paix soit sur Moïse et Aaron !	سَلَٰمٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ﴿١٢٠﴾
121	C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaiteurs.	إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾
122	Ils furent tous les deux de Nos serviteurs croyants.	إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾
123	Élie fut aussi du nombre des Envoyés.	وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾
124	« Ne craignez-vous donc pas (Allah)? dit-il à son peuple.	إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِۦٓ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾
125	Invoquerez-vous donc Baal en délaissant le Meilleur des créateurs,	أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ ٱلْخَٰلِقِينَ ﴿١٢٥﴾
126	Allah, votre Seigneur et le Seigneur de vos tout premiers ancêtres? »	ٱللَّهَ رَبَّكُمْ وَرَبَّ ءَابَآئِكُمُ ٱلْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾
127	Or, ils le traitèrent de menteur, et ils comparaîtront assurément et ils seront livrés au supplice,	فَكَذَّبُوهُ فَإِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾
128	excepté les élus parmi les serviteurs d'Allah.	إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾
129	Nous le fîmes passer à la postérité.	وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِى ٱلْءَاخِرِينَ ﴿١٢٩﴾
130	Que la paix soit sur Élie !	سَلَٰمٌ عَلَىٰٓ إِلْ يَاسِينَ ﴿١٣٠﴾
131	C'est ainsi que Nous récompensons les bienfaiteurs.	إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِى ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾

www.noorinternational.net

132	Il fut l'un de Nos serviteurs croyants.	إِنَّهُۥ مِنْ عِبَادِنَا ٱلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾
133	Loth fut aussi du nombre des Envoyés.	وَإِنَّ لُوطًا لَّمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾
134	Nous le sauvâmes ainsi que tous les siens,	إِذْ نَجَّيْنَٰهُ وَأَهْلَهُۥٓ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾
135	hormis une vieille femme qui fut, elle, parmi les disparus.	إِلَّا عَجُوزًا فِى ٱلْغَٰبِرِينَ ﴿١٣٥﴾
136	Puis Nous anéantîmes tous les autres.	ثُمَّ دَمَّرْنَا ٱلْـَٔاخَرِينَ ﴿١٣٦﴾
137	Vous passez près (de leurs vestiges) le matin	وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِم مُّصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾
138	et la nuit. N'entendez-vous pas raison ?	وَبِٱلَّيْلِ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾
139	Jonas fut aussi du nombre des Messagers.	وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾
140	Il s'était enfui sur le vaisseau chargé.	إِذْ أَبَقَ إِلَى ٱلْفُلْكِ ٱلْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾
141	Désigné par le tirage au sort, il fut du nombre des perdants.[438]	فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ ٱلْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾
142	Le poisson l'avala, lui qui était à blâmer.[439]	فَٱلْتَقَمَهُ ٱلْحُوتُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾
143	S'il n'avait été de ceux qui rendent gloire (à Allah),	فَلَوْلَآ أَنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾
144	il serait certainement resté dans le ventre (du poisson) jusqu'au Jour où (les hommes) seront ressuscités.	لَلَبِثَ فِى بَطْنِهِۦٓ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

[438] Le tirage au sort le désigna pour être jeté à la mer afin d'alléger l'embarcation qui était sur le point de couler.

[439] Il était à blâmer pour avoir quitté son peuple sans l'autorisation d'Allah.